

SĄD REJONOWY W ZIELONEJ GÓRZE ZAPRASZA

do złożenia oferty na zadanie:

**USŁUGA KONSERWACJI SYSTEMU SYGNALIZACJI WŁAMANIA I NAPADU
SĄDU REJONOWEGO W ZIELONEJ GÓRZE W BUDYNKU PRZY PL.
SŁOWIAŃSKIM 2 W ZIELONEJ GÓRZE**

(na podstawie art.4 pkt.8 Prawa zamówień publicznych)

1. Opis przedmiotu zamówienia:

1.1. Nazwa zamierzenia:

**„Usługa konserwacji systemu sygnalizacji włamania i napadu Sądu Rejonowego
w Zielonej Górze w budynku przy pl. Słowiańskim 2”**

1.2. Wykaz urządzeń oraz zakres czynności serwisowo-konserwacyjnych objętych przedmiotem zamówienia stanowi załącznik nr 2.

1.3. W cenie usługi należy zawrzeć materiały eksploatacyjne niezbędne do prawidłowego przeprowadzenia prac serwisowo-konserwacyjnych.

2. Opis sposobu przygotowania Oferty.

2.1. Ofertę należy złożyć w nieprzejrzystej i zamkniętej kopercie.

2.2. Kopertę należy zaadresować na Sąd Rejonowy w Zielonej Górze, Pl. Słowiański 2, 65-069 Zielona Góra - umieścić nazwę i adres wykonawcy oraz napis:

„Oferta – Usługa konserwacji systemu sygnalizacji włamania i napadu”

2.3. Ceny podane w Formularzu Oferty - zał. nr 1 mają być wyrażone cyfrowo i słownie.

2.4. Oferta musi być napisana w języku polskim, czytelną i trwałą techniką.

2.5. Cena ma obejmować całość zamówienia łącznie z kosztami dojazdu i wszystkimi materiałami niezbędnymi do jego realizacji.

2.6. Cena podana przez zleceniobiorcę za świadczoną usługę jest obowiązująca przez okres ważności umowy i nie będzie podlegała waloryzacji w okresie jej trwania.

3. Wymagany termin realizacji usługi: od dnia podpisania umowy do 30.09.2018r.

4. Przy wyborze propozycji do realizacji zamawiający będzie się kierował kryterium:

Cena - 100%

5. Propozycja ma zawierać następujące dokumenty:

5.1 Formularz ofertowy- załącznik nr 1

5.2 Kserokopię aktualnego wpisu do właściwego rejestru, uprawniającego zleceniobiorcę

do występowania w obrocie prawnym (potwierdzoną za zgodność z oryginałem przez zleceniobiorcę);

5.3 Wypełniony i zaparafowany wzór umowy załącznik nr 3;

6. Cena powinna być dokładnie i rzetelnie obliczona i powinna zawierać:

- 6.1 Wartość usługi/dostawy określoną w oparciu o przedmiot zamówienia,
- 6.2 Koszt dojazdu,
- 6.3 Materiały potrzebne do realizacji zamówienia,
- 6.4 Obowiązujący podatek od towarów i usług VAT.

7. Miejsce i termin złożenia propozycji cenowej:

- 7.1 Propozycję cenową należy złożyć w terminie do dnia **03.11.2016r., do godz.10⁰⁰** w zaklejonej kopercie w siedzibie zamawiającego w Sądzie Rejonowym w Zielonej Górze Pl. Słowiański 2 w pokoju nr 402
- 7.2 Propozycja otrzymana przez zamawiającego po terminie podanym powyżej zostanie zwrócona wykonawcy - nie otwarta.

8. Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną przez siebie ofertę przed terminem upływu jej składania.

9. Otwarcie złożonych propozycji cenowych nastąpi w dniu 03.11.2016r. o godz.10²⁰ w siedzibie zamawiającego w Sądzie Rejonowym w Zielonej Górze w pokoju nr 404

10. Osobami uprawnionymi do kontaktów z wykonawcami jest

Sprawy merytoryczne: Angelika Sułek tel. 068/322-03-65 w godz. 9⁰⁰-15⁰⁰
Sprawy techniczne: Kazimierz Mruk tel. 601 57 07 80

11. Informacje dotyczące zawierania umowy:

W terminie 3 dni od daty powiadomienia o wyborze oferty, wybrany wykonawca podpisze umowę.

W załączeniu:

- 1. Formularz oferty - załącznik nr 1
- 2. Wykaz urządzeń i prac serwisowo- konserwacyjnych – załącznik nr 2
- 3. Projekt umowy - załącznik nr 3

Dyrektor Sądu Rejonowego
w Zielonej Górze

Ewa Ganczar-Bistulańska

WYKAZ URZĄDZEŃ I ZAKRES CZYNNOŚCI SERWISOWO-KONSERWACYJNYCH systemu sygnalizacji włamania i napadu w budynku Sądu Rejonowego w Zielonej Górze przy pl. Słowiańskim 2

1. Wykonawca raz na kwartał ma obowiązek konserwacji urządzeń systemu sygnalizacji włamania i napadu tj.:

1a. Pomieszczenie ochrony parter

- a) Centralka alarmowa INTEGRA 64 – 1 szt.
- b) Szyfrator – 1 szt.
- c) Przycisk napadowy/radiolinie – 14 szt.
- d) Tablice synoptyczne – 2 szt.
- e) Akumulator 17Ah – 1 szt.

1b. Serwerownia Ksiąg Wieczystych poziom -1

- a) Centralka alarmowa CA-64 – 1 szt.
- b) Czujka ruchu – 15 szt.
- c) Czujka napadowa nożna – 9 szt.
- d) szyfrator LCD – 2 szt.
- e) sygnalizator wewnętrzny – 1 szt.

1c. Kancelaria Tajna V piętro

- a) Centralka alarmowa INTEGRA 128 – 1 szt.
- b) Szyfrator – 1 szt.
- c) Przycisk napadowy – 2 szt.
- d) Akumulator – 1 szt.

2. Wykonawca zobowiązuje się w ramach konserwacji systemu sygnalizacji włamania i napadu do:

- a) Przeprowadzenia **jeden raz na kwartał** pełnego przeglądu technicznego systemu alarmowego poprzez wykonanie następujących prac konserwacyjnych:
 - sprawdzenie prawidłowego funkcjonowania wszystkich urządzeń wchodzących w skład systemu alarmowego, w tym również czujek;
 - sprawdzenie funkcjonowania urządzeń transmisji alarmu;
 - sprawdzenie i pełna konserwacja akumulatorów;

- sprawdzenie stanu izolacji przewodów oraz przeglądów puszek połączeniowych;
 - sprawdzenie stanu połączeń giętkich;
 - sprawdzenie układów przeciw sabotażowych poszczególnych urządzeń;
 - sprawdzenie sprawności działania całego systemu poprzez wywołanie próbnego alarmu.
- b) Podjęcia w ciągu 12 godzin od chwili powiadomienia bieżących napraw urządzeń systemu wykraczających poza wymienione czynności, a zgłoszonych przez Zamawiającego, względnie stwierdzonych przez Wykonawcę przy okazji okresowych przeglądów. Zgłoszenie konieczności wykonania napraw systemu alarmowego powinno być odnotowane w „Książce Konserwacji”.
- c) Przegląd techniczny, o którym mowa w pkt. 2a, jego zakres, wynik, data dokonania oraz podpis osoby przeprowadzającej przegląd należy odnotować w Książce Konserwacji. Wpis dokonany w Książce Konserwacji uprawnia Wykonawcę do wystawienia faktury za wykonany przegląd.
- d) Naprawy urządzeń systemu wykraczające poza ramy bieżącej konserwacji wyszczególnione w pkt. 2a dokonywane będą według następujących zasad:
- nieodpłatnie w okresie obowiązywania gwarancji;
 - odpłatnie w przypadku stwierdzenia dewastacji urządzeń czujników lub okablowania, naruszenia plomb gwarancyjnych oraz nieuzasadnionego wezwania konserwatora a także po upływie okresu gwarancji.
- e) Odpłatne naprawy systemu oraz montaż dodatkowych urządzeń dokonywane będą na podstawie odrębnych zleceń Zamawiającego.
- f) Wyznaczona przez Zamawiającego osoba jest upoważniona do zgłaszania wszelkich nieprawidłowości w pracy systemu oraz potwierdzenia faktu dokonania okresowego przeglądu i usunięcia ewentualnych usterek w „Książce konserwacji”.

PROJEKT UMOWY

**na usługę konserwacji systemu sygnalizacji włamania i napadu
Sądu Rejonowego w Zielonej Górze
w budynku przy Pl. Słowiańskim 2 w Zielonej Górze**

zawarta w dniu w Zielonej Górze pomiędzy:

Skarbem Państwa - Sądem Rejonowym w Zielonej Górze, Pl. Słowiański 2 ; NIP 929-10-96-304, REGON 000325564 zwanym w treści umowy ZAMAWIAJĄCYM (ZLECENIODAWCĄ), reprezentowanym przez:

.....

a z siedzibą ; NIP

..... , zwaną(ym) w dalszej części umowy WYKONAWCĄ (ZLECENIOBIORCĄ), reprezentowanym przez:

.....

została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1

Zakres umowy

1. Zamawiający powierza a Wykonawca przyjmuje wykonywanie usługi **konserwacji systemu sygnalizacji włamania i napadu** Sądu Rejonowego w Zielonej Górze w budynku przy pl. Słowiańskim 2 w Zielonej Górze – raz na kwartał.
2. **Świadczenie usług polega na wypełnianiu przez Wykonawcę obowiązków zgodnie z treścią załącznika nr 1 do niniejszej umowy.**
3. Zamawiający umożliwia wykonanie zamówienia przy udziale podwykonawców. W tym celu Wykonawca oświadcza, że **Zamówienie** zrealizuje przy udziale **podwykonawców** i wskazuje podwykonawców, którzy będą realizować wymienione części zamówienia. **Jednocześnie Wykonawca ponosi całkowitą odpowiedzialność finansową, materialną i prawną za czynności podwykonawców.**

§ 2

Czas trwania umowy

1. Umowa obowiązuje na czas określony od dnia **podpisania** do dnia **30.09.2018r.**
2. Realizacja umowy zależy od środków będących w dyspozycji Zamawiającego.
3. W przypadku rozwiązania niniejszej umowy przez Wykonawcę przed terminem na jaki umowa została zawarta, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy. Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości wartości niezrealizowanego zamówienia.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku rażącego zaniedbania obowiązków wynikających z umowy przez Wykonawcę. Przez rażące zaniedbanie obowiązków strony rozumieją w szczególności nieterminowe wykonania usługi konserwacji.
5. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach. W takim wypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy, co zostanie potwierdzone protokołem sporządzonym przez przedstawicieli obu Stron.

§ 3

Wartość umowy

Tytułem wynagrodzenia za świadczenie usług objętych umową Wykonawca otrzymywał będzie wynagrodzenie ryczałtowe **brutto** za każdy kwartał w kwocie: **zł**, słownie:

§ 4

Warunki płatności

1. Faktura za konserwację systemu sygnalizacji włamania i napadu będzie wystawiana raz na kwartał do 7 dnia miesiąca następującego po zakończeniu kwartału, w którym umowa została wykonana.
2. **Zamawiający** zobowiązuje się zapłacić należności na konto **Wykonawcy** w terminie 21 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT na konto wskazane w treści faktury.

3. Zapłata wynagrodzenia nastąpi na rachunek bankowy Wykonawcy o numerzena podstawie prawidłowo wystawionej faktury.
4. Zmiana rachunku bankowego może nastąpić tylko w formie aneksu do umowy.

§ 5

1. Wykonawca odpowiada za ciągłość prowadzenia usługi na terenie obiektu.
2. Wszelkie prace wykonywane będą przez Zleceniobiorcę przy użyciu jego sprzętu, oraz środków transportu.

§ 6

1. Strony zgodnie postanawiają, że osobami wyznaczonymi do współpracy i nadzoru nad należytą realizacją Umowy są:
 - 1) ze strony Zamawiającego – tel.:, e-mail:
 - 2) ze strony Wykonawcy – tel. kontaktowy:;, e-mail:
2. Zmiana osób wskazanych wyżej nie wymaga zmiany Umowy, wymaga jednak zawiadomienia, faksem lub drogą elektroniczną, odpowiednio Wykonawcy lub Zamawiającego.

§ 7

Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty Zamawiającemu następujących kar umownych w przypadkach:

- 1) niedotrzymania terminu wykonania usługi tzn. raz na kwartał – kwotę w wysokości 0,2 % wartości usługi, o której mowa w § 3 niniejszej umowy - za każdy rozpoczęty dzień zwłoki;
 - 2) odstąpienia od umowy z przyczyn niezależnych od Zamawiającego – kwotę w wysokości 4-krotnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 niniejszej umowy.
2. W przypadku powstania szkody przewyższającej wysokość kar umownych określonych w niniejszej umowie, Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia naprawienia szkody na zasadach ogólnych określonych w Kodeksie cywilnym.

§ 8

W sprawach nie uregulowanych umową będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 9

Wszelkie zmiany i uzupełnienia umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10

Sprawy wynikające ze stosunku objętego umową rozstrzygać będzie rzeczowo i miejscowo właściwy Sąd.

§ 11

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

§ 12

Integralną część umowy stanowią załączniki:

nr 1 - zakres obowiązków Wykonawcy

nr 2 - zakres odpowiedzialności Wykonawcy

nr 3 – umowa o poufności informacji i odpowiedzialności

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

ZAKRES OBOWIĄZKÓW WYKONAWCY

KONSERWACJA systemu sygnalizacji włamania i napadu w budynku Sądu Rejonowego w Zielonej Górze przy pl. Słowiańskim 2

3. Wykonawca raz na kwartał ma obowiązek konserwacji urządzeń systemu sygnalizacji włamania i napadu tj.:

1a. Pomieszczenie ochrony parter

- f) Centralka alarmowa INTEGRA 64 – 1 szt.
- g) Szyfrator – 1 szt.
- h) Przycisk napadowy/radiolinie – 14 szt.
- i) Tablice synoptyczne – 2 szt.
- j) Akumulator 17Ah – 1 szt.

1b. Serwerownia Książ Wieczystych poziom -1

- f) Centralka alarmowa CA-64 – 1 szt.
- g) Czujka ruchu – 15 szt.
- h) Czujka napadowa nożna – 9 szt.
- i) szyfrator LCD – 2 szt.
- j) sygnalizator wewnętrzny – 1 szt.

1c. Kancelaria Tajna V piętro

- e) Centralka alarmowa INTEGRA 128 – 1 szt.
- f) Szyfrator – 1 szt.
- g) Przycisk napadowy – 2 szt.
- h) Akumulator – 1 szt.

4. Wykonawca zobowiązuje się w ramach konserwacji systemu sygnalizacji włamania i napadu do:

- e) Przeprowadzenia **jeden raz na kwartał** pełnego przeglądu technicznego systemu alarmowego poprzez wykonanie następujących prac konserwacyjnych:
 - sprawdzenie prawidłowego funkcjonowania wszystkich urządzeń wchodzących w skład systemu alarmowego, w tym również czujek;
 - sprawdzenie funkcjonowania urządzeń transmisji alarmu;
 - sprawdzenie i pełna konserwacja akumulatorów;

- sprawdzenie stanu izolacji przewodów oraz przeglądów puszek połączeniowych;
 - sprawdzenie stanu połączeń giętkich;
 - sprawdzenie układów przeciw sabotażowych poszczególnych urządzeń;
 - sprawdzenie sprawności działania całego systemu poprzez wywołanie próbnego alarmu.
- f) Podjęcia w ciągu 12 godzin od chwili powiadomienia bieżących napraw urządzeń systemu wykraczających poza wymienione czynności, a zgłoszonych przez Zamawiającego, względnie stwierdzonych przez Wykonawcę przy okazji okresowych przeglądów. Zgłoszenie konieczności wykonania napraw systemu alarmowego powinno być odnotowane w „Książce Konserwacji”.
- g) Przegląd techniczny, o którym mowa w pkt. 2a, jego zakres, wynik, data dokonania oraz podpis osoby przeprowadzającej przegląd należy odnotować w Książce Konserwacji. Wpis dokonany w Książce Konserwacji uprawnia Wykonawcę do wystawienia faktury za wykonany przegląd.
- h) Naprawy urządzeń systemu wykraczające poza ramy bieżącej konserwacji wyszczególnione w pkt. 2a dokonywane będą według następujących zasad:
- nieodpłatnie w okresie obowiązywania gwarancji;
 - odpłatnie w przypadku stwierdzenia dewastacji urządzeń czujników lub okablowania, naruszenia plomb gwarancyjnych oraz nieuzasadnionego wezwania konserwatora a także po upływie okresu gwarancji.
- e) Odpłatne naprawy systemu oraz montaż dodatkowych urządzeń dokonywane będą na podstawie odrębnych zleceń Zamawiającego.
- f) Wyznaczona przez Zamawiającego osoba jest upoważniona do zgłaszania wszelkich nieprawidłowości w pracy systemu oraz potwierdzenia faktu dokonania okresowego przeglądu i usunięcia ewentualnych usterek w „Książce konserwacji”.

ZAKRES ODPOWIEDZIALNOŚCI

§ 1

W ramach odpowiedzialności kontraktowej szkoda wynikła z niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania obejmuje wyłącznie uszczerbek o charakterze majątkowym.

OBOWIĄZKI ZAMAWIAJĄCEGO W RAZIE POWSTANIA SZKODY

§ 2

1. Zamawiający zobowiązany jest zgłosić powstanie szkody nie później niż w następnym dniu roboczym od chwili jej powstania do:
 - siedziby firmy Wykonawcy: tel.
.....
 - a w przypadku kradzieży także na Policję.
2. Sporządzić w następnym dniu roboczym od chwili powstania szkody protokół z postępowania wyjaśniającego przy udziale Wykonawcy i osób przez niego upoważnionych.

UMOWA
O POUFNOŚCI INFORMACJI I ODPOWIEDZIALNOŚCI

Zawarta w dniu w pomiędzy:

Skarbem Państwa - Sądem Rejonowym w Zielonej Górze. reprezentowanym przez:

.....

zwanym dalej **Zleceniodawcą**,

a

..... z siedzibą w

..... przy ul.,

reprezentowaną/nym przez:

.....

Zwaną/nym dalej **Zleceniobiorcą**.

STRONY UZGADNIAJĄ, CO NASTĘPUJE:

1. Za „informacje” w rozumieniu niniejszej umowy uważa się wszelkie zagadnienia techniczne, finansowe lub handlowe, w jakikolwiek sposób związane z działaniami którejkolwiek ze stron lub mające na nie wpływ, w tym danych we wszelkiej postaci oraz szczegóły dotyczące systemów informatycznych, ich bezpieczeństwa oraz konfiguracji, w tym haseł, bez względu na sposób i formę, w jakiej strona lub strony weszły w posiadanie informacji.
2. Każda ze stron zobowiązuje się do zachowania ścisłej poufności i nieujawniania osobom trzecim informacji otrzymanych od drugiej strony lub jej dotyczących, bez względu na formę uzyskania takich informacji, oraz do zachowania koniecznej ostrożności przy przechowywaniu oraz przetwarzaniu tych informacji, chyba że druga strona udzieli pisemnej zgody na zwolnienie z tego obowiązku.
3. Każda ze stron ma obowiązek zapewnienia ochrony informacji dotyczących drugiej strony w stopniu nie mniejszym, niż ma to miejsce w stosunku do własnych ściśle poufnych materiałów, spełniając jednocześnie co najmniej standardowe dla danej dziedziny wymogi, dotyczące zasad ochrony materiałów ściśle poufnych.
4. Minimalne wymogi dotyczące ochrony informacji, do których strony mają obowiązek się stosować opisane są w dokumencie **Polityka Bezpieczeństwa Informacji Sądu Rejonowego w Zielonej Górze oraz innych dokumentach przez nią powołanych w szczególności Regulaminie Użytkownika Systemów Teleinformatycznych**.
5. Strony, ich pracownicy, współpracownicy, przedstawiciele i podwykonawcy mają prawo do korzystania i wykorzystywania informacji wyłącznie w celach określonych w odrębnej umowie dotyczącej merytorycznej współpracy stron lub w celu zawarcia takiej umowy. W żadnych okolicznościach jednak pracownicy, przedstawiciela i podwykonawcy stron nie mają prawa do korzystania i wykorzystywania informacji do celów komercyjnych.
6. Strony są odpowiedzialne za zobowiązanie swoich pracowników, współpracowników, przedstawicieli lub podwykonawców mających dostęp do ściśle poufnych informacji do przestrzegania zasad poufności określonych niniejszą umową tak, jak by sami byli stronami niniejszej umowy, w szczególności, ci pracownicy, współpracownicy, przedstawiciele lub podwykonawcy są zobowiązani do utrzymania poufności informacji i używania ich jedynie zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy.
7. We wszystkich przypadkach strony pozostają w pełni odpowiedzialne za naruszenie zasad poufności przez swoich pracowników, współpracowników, przedstawicieli lub podwykonawców.
8. Powyższe postanowienia nie dotyczą informacji, które:

- a) Były publicznie znane w chwili ujawniania lub później upublicznione w sposób nie wynikający z zaniedbania lub braku staranności stron.
 - b) Strona posiadała przed ujawnieniem przez drugą stronę lub, które zostały niezależnie opracowane lub były w trakcie opracowywania przez stronę.
 - c) Otrzymano od stron trzecich, które miały prawo je ujawnić i co do których nie ustanowiono ograniczeń w ujawnianiu.
 - d) Zostały ujawnione na podstawie pisemnej zgody drugiej strony.
 - e) Zostały ujawnione na podstawie odpowiednich przepisów prawa, orzeczenia lub decyzji wydanej przez właściwy sąd lub organ administracji państwowej, pod warunkiem, że strona ujawniająca niezwłocznie powiadomiła drugą stronę o takim ujawnieniu.
9. Każda ze stron zachowuje wszelkie prawa do ujawnionych informacji. Ujawnienie informacji drugiej stronie nie stanowi udzielenia praw lub licencji do znaków towarowych, patentów, praw autorskich lub innych praw do własności intelektualnej, które są zawarte w ujawnionej informacji. Ujawnienie informacji zgodnie z umową, nie stanowi potwierdzenia, rękojmi, zabezpieczenia, gwarancji ani zapewnienia co do przydatności tej informacji w działaniach handlowych ani też, że nadaje się ona do niektórych sposobów jej wykorzystania, w szczególności, że takie wykorzystanie nie spowoduje naruszenia licencji lub praw osób trzecich.
10. Strony przyjmują, że w przypadku naruszenia umowy przez jedną ze stron, strona ta odpowiada za szkody w takim zakresie, by w pełni zrekompensować straty stronie poszkodowanej.
11. Obowiązek stron do zachowania ścisłej poufności, jak też wszelkie prawa do objętej niniejszą umową informacji i związanej z tym odpowiedzialności, pozostają w mocy bezterminowo.
12. Strony zobowiązują się nie wykorzystywać ww. informacji bezpośrednio lub pośrednio w jakikolwiek sposób po wygaśnięciu lub rozwiązaniu umowy. Ponadto strony zobowiązują się do niezwłocznego zwrotu drugiej stronie wszelkich informacji, niezależnie od nośnika, na jakim zostały utrwalone, otrzymanych w ramach umowy, bez względu na powód rozwiązania umowy lub jej wygaśnięcia. Strona zobowiązana do zwrotu informacji może zamiast dokonywać ich zwrotu, zniszczyć materiały zawierające informacje otrzymane od drugiej strony i dostarczyć drugiej stronie świadectwo wykonania takiej czynności, o ile druga strona zgodzi się na takie rozwiązanie.
13. Wszelkie spory, kontrowersje lub roszczenia wynikłe z niniejszej umowy lub jej realizacji będą w pierwszym rzędzie załatwiane polubownie. Jeśli polubowne rozwiązanie okaże się niemożliwe, właściwy do rozstrzygnięcia sporu będzie sąd powszechny, właściwy dla siedziby powoda.
14. Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Zleceniodawca

Zleceniobiorca